

## AKTUELL

ALMANACH SOCIAL 2017

# Les moins du plus

Raymond Klein

**1,1 million d'habitants, le Luxembourg peut-il supporter cela ? Les réponses rassemblées par Caritas ne convainquent qu'à moitié.**

Tous les ans, peu avant le discours sur l'état de la nation du premier ministre, paraît l'Almanach de la Caritas. Il fait le point sur les événements politiques et sociaux des douze derniers mois et propose une perspective pour l'année à venir. Mais l'édition



présentée mardi dernier pourra en fait servir pour les 44 états de la nation à venir. En effet, le dossier 2017 est consacré au nombre magique d'1,1 million, le nombre d'habitants que le Luxembourg est supposé atteindre en 2060.

Une vision qui génère une certaine angoisse chez les habitants. Et pas seulement chez eux. Dès la préface, les éditeur-e-s de l'Almanach annoncent la couleur : « Il faut remettre en question cette vision. » Par citations interposées, ils et elles plaident pour mettre en cause le paradigme de la croissance lui-même. À défaut de quoi nous serions fatalement victimes du mur des pensions, de l'absorption de l'espace habitable par les bureaux et de la baisse de la qualité de vie liée à une densification de la construction urbaine.

Les contributions du dossier touchent à des sujets aussi différents que l'identité luxembourgeoise, la politique de logement, les concepts urbanistiques et l'épuisement des ressources en eau. La plupart de ces articles mettent en garde contre les conséquences d'un passage à 1,1 mil-

lion d'habitants, qui serait notamment incompatible avec des objectifs de développement durable.

Le plaidoyer le plus clair est celui de Norry Schneider du mouvement de la transition, qui explique comment on pourrait en quelque sorte faire moins avec moins - moins de consommation superflue dans un scénario d'une moindre croissance. Si les arguments en faveur de la sobriété (Suffizienz) sont convaincants, ils relèvent d'une analyse très générale. Or, pour traiter de la question de la croissance démographique du Luxembourg, ne faudrait-il pas tenir compte de sa spécificité - celle d'avoir une empreinte écologique énorme, mais aussi de disposer de moyens exceptionnels de se transformer ?

## Tous durables !

Bien sûr, réduire délibérément la croissance luxembourgeoise serait possible, mais ce n'est pas la seule option. Comme l'avait remarqué Reinhard Loske lors d'une table ronde en novembre dernier, un développement économique à l'échelle locale, avec une croissance dans certains secteurs et une décroissance dans d'autres, serait compatible avec les critères de durabilité (woxx 1397). Le PIB par habitant-e devrait cependant plutôt baisser - le style de vie changerait plus vite pour plus de monde.

C'est vers les idées de Jeremy Rifkin qu'on pourrait se tourner pour faire plus avec plus. Hélas, dans l'Almanach, l'article qui leur est consacré nous laisse sur notre faim. Il est vrai que ces idées, prises au sérieux, nous obligeraient par exemple à transformer les frontaliers en résidents, et donc d'aller bien au-delà du 1,1 million - politiquement inacceptable.

L'option « moins avec moins » n'est pas vraiment plus populaire. Ce n'est malheureusement pas l'Almanach 2017 qui empêchera le gouvernement d'affirmer qu'il fera plus avec moins - ce qu'il appelle « croissance qualitative ». On regrette que la publication n'étudie pas l'idée de préparer un avenir à 1,1 million d'habitants. Et on craint que - toutes politiques égales par ailleurs - cela ne conduise à faire moins avec plus : moins de qualité de vie avec plus d'immigrés et de frontaliers, conséquence d'un double laisser-faire.

Am Kader vum  
Medieprojet 1917 vu radio 100,7  
a Wochenzeitung woxx

1917

Effentlech Table ronde

## LAND, BRODT, FRIDDEIN?

### D'Bedeutung vum der Russescher Revolutioun fir Lëtzebuerg

Rendez-vous de 24. April 2017 um 19:00

am Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (Sall José Ensich, 2. Stack).

Den Honger huet d'Leit op d'Strooss gedriwwen, mee et goung ëm méi wéi ëm d'Kuuscht: Wéi a Russland d'Bäckerei gestiermt goufen, wéi déi kleng Leit hir Aarbecht niddergeluecht hunn an d'Arméi net méi bereet war, den Uerdere vum Zar ze follegen, war d'Zil och, engem ofgewirtschafteten, absolutistesche Regime en Enn ze setzen. Wéi déi eng awer nach demokratesch Reforme wollten duerchzéien, hat fir déi aner schon d'Stonn vum Proletariat geschloen: Russland war dat éischt Land, dat de kapitalistesche System radikal ofgeschaaft huet an e komplett neie Wee wollt goen.

D'Signaler vum der Revolutioun goufen och a Westeuropa gehéiert, si huet d'Hoffnung vum der Aarbechterbewegung op e bessere Wirtschaftssystem gestärkt. Wéi waren d'Reaktiounen op d'Russesche Revolutioun zu Lëtzebuerg? Wéi hunn déi verschidden ideologesch Stréimunge sech dozou verhalten? Wéi eng Wirkung hat d'Revolutioun op d'Diskussiounen ronderëm en neit Lëtzebuerg, dat nom Krich sollt entstoen? Doriwwer diskutéiere Fachleut aus der Lëtzeburger Geschichtsfuerschung ënnert der Moderatioun vu radio 100,7 a woxx.

#### Gäscht:

Tun Jost, Member vum Déi Lénk, Publizist, fuerscht zur Escher Lokalgeschichte  
Dr. Stéphanie Kovacs, Historikerin an der Lëtzeburger Nationalbibliothek  
Dr. Frédéric Krier, Member vum der Geschäftsféierung vum OGBL, Historiker  
Aly Ruckert, President vum der KPL, Parteihistoriker  
Dr. Denis Scuto, Ass.-Prof. am Zentrum fir Zäitgeschichte vum der Uni Luxemburg

**Moderatioun:** Claude Mangen (Radio 100,7), Renée Wagener (woxx)

Jiddereen ass wëllkomm, fir bei der Diskussiounsrönn live derbäi ze sinn.  
Reservéiert Är gratis Plazen op [events@100komma7.lu](mailto:events@100komma7.lu)

**Diffusioun um radio 100,7:** Méindes, den 1. Mee um 10:04 Auer.

radio  
100,7

woxx

Institut  
Pierre Werner  
Luxembourg

woxx@home



## Bye-bye!

Mehr als 20 Jahre war Karin Enser verantwortlich für den Kulturkalender der woxx. Auf zahllose Weisen hat sie ihre Verbundenheit mit dem Zeitungs-Projekt gezeigt. Uns die Koexistenz mit ihren geliebten Hunden zuzutrauen, immer mit in der Redaktion, war eine davon. Nichts

war jedoch wichtiger, als dass sie allwöchentlich unsere Artikel gelesen hat. Wie niemand in der woxx hat Karin die Dialektik von Form und Inhalt journalistischer Texte verstanden und vertreten. Wohl mochte mancher von uns einem mäßig geschriebenen Artikel noch etwas abgewinnen, wenn er rare Informationen, ungewohnte Perspektiven bot: vor Karin durften die Verfasser nicht auf solche Gnade hoffen. Dürftig Formuliertes enttarnte sie konsequent als schlecht durchdacht. „Schreck-lich!“, tönte es dann aus dem Sitzungsraum, und man wusste: das Feilschen, weshalb ein Text unterm Strich so übel nicht sei, konnte man getrost vergessen. Die woxx taucht selten in der Stilblüten-Sammlung des „Feierkropf“ auf? Haben wir ebenfalls ihr zu verdanken. Du lieber Himmel, Ren! - was hätten Eure Leser ohne Karins Lektorat zu lachen gehabt! Wir dagegen wischen uns verschämt eine Träne aus dem Auge, da sie sentimentales Getue nun einmal nicht mag. Traurig sind wir trotzdem, denn Karin geht in Pension. Und weil sie partout kein Geschenk wollte, haben wir am vergangenen Samstag mit Konzert und Kuchen „Danke für alles!“ gesagt.

